

coltà di emettere disposizioni, nè di esercitare da soli atto qualunque in confronto delle parti.

Del pari sarà obbligato ciascuno dei Governi dei tre Stati collegati a fornire agli altri, o ad appositi loro delegati, e ciascuno dei rispettivi uffizii ai controllori che si trovassero presso i medesimi, tutti gli schiarimenti che fossero richiesti, ed a permettere tutte le investigazioni che venissero desiderate sulla esatta osservanza del presente trattato.

E poichè negli Stati parmigiani non havvi che una sola amministrazione delle indirette (Intendenza di finanza), così sarà in facoltà del Governo imperiale e del modenese d'invviare negli Stati suddetti da sei a nove dei summenzionati controllori.

b) I distaccamenti delle guardie di finanza di uno dei tre Stati collegati, di stazione nel circondario confinante, entro quattro miglia geografiche dal confine di altro degli Stati medesimi, saranno autorizzati ad estendere le loro perlustrazioni in un raggio di altre quattro miglia geografiche nel territorio dello Stato vicino collegato e ad esercitarvi le funzioni a cui sono abilitati nel territorio proprio, coll'obbligo però di adempiere gli stessi doveri. Nell'inseguimento di un contravventore fuggitivo potranno le guardie di finanza oltrepassare il limite suaccennato.

Le Autorità locali, gli Uffici ed i Corpi di sorveglianza di ciascheduno Stato dovranno nei casi suindicati prestare alle guardie di finanza

vydávati nařízení nebo předse bráti samostatně nějaké jednání úřední, stran se týkající. Rovněž bude každá ze vlád tří států jednotních povinna, dávatí vládám ostatním nebo osobám od nich zvláště vyslaným, a každý z těch kterých úřadů dávatí kontrolorovi u nich ustavenému všeliká vysvětlení a povoliti všeliká vyhledávání, kterých by se v příčině bedlivého zachovávání této smlouvy žádalo.

A jakož v zemích Parmských jen jediná jest administrace daní nepřímých, (intendance finanční), bude císařská i modenská vláda míti právo, posílati 6 až i 9 svrchu dotčených kontrolorů do zemí jmenovaných.

b) Oddělení stráže finanční jednoho každého ze tří jednotních států, kteráž mají stanoviště svá čtyry mile od hranic v okrese hraničním některého ze států těchto, budou míti právo, vjížděti do sousedního státu jednotního až na čtyry zeměpisné mile a předse bráti tam jednání úřední, k nimž jsou oprávněni v zemi vlastní, a však s tou závazností, že i budou vyplňovati ty též povinnosti. Když budou stráže stíhati přestupníka nějakého na útěku, budou moci i dále než svrchu dotčeno, za ním se pustiti.

Vrchnosti místní, úřadové a sborové dohledací každého státu mají v dotčených případech finanční stráž